



Cerveza HAMMONIA

Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

Depositarios: Hijos de Ruiz de Arteaga

**Deutsch - Südamerikanische
Telegraphengesellschaft A.G.**

Compañía de Telégrafos Germano Sud Americana
(Compañía del Cable Alemán)

ESTACION DE TENERIFE

Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia - Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia Austral y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas.

Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

VIA CABLE ALEMAN

cuyas palabras son gratuitas.

En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.

Se facilitan gratuitamente tarifas y formularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

SE ALQUILA

en el punto denominado Salamanca, de esta Capital una hermosa casa y seis fanegadas aproximadamente de terreno.

Para informes dirigirse a la señora Douglas Crompton, en el hotel «Pino de Oro».

ANUNCIO

Se vende una acción de la Empresa «Las aguas de Icod».

Esta Sociedad trabaja en dos galerías que perfora con máquina y en cuya empresa posee un gran número de acciones la compañía «La Banane».

También se vende una carreta de dos ruedas de barandas altas, propia para el transporte de fruta desnuda y empaquetada.

Informará D. Manuel González Carrillo, en el Puerto de la Cruz, calle de San Felipe núm. 23.

Se alquila

el local de dos pisos situado en la esquina de las calles de San Francisco y San José por debajo de la torre del edificio en que se halla instalado el Hotel Victoria. Puede alquilarse con, ó sin, sus lujosos escaparates, mostrador y anaquelaria. El local se presta mucho para la exposición de mercancías.—Razón: Marina 11.

Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la

NEURASTENIA

acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, histerismo, inapetencia.

EL MEJOR TONICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortificándolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura el

RAQUITISMO,

recetándolo los médicos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de pálidos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto á quien lo pida.



A los consumidores de Cemento

La competencia comercial en este mercado entre los distintos vendedores de cemento, ha hecho que este artículo llegue hoy á venderse á precios inverosímiles, importando para ello calidades inferiores fabricadas con escorias ó residuos de otras fabricaciones, lo que hace que los productos obtenidos se descompongan lentamente, resultando una economía mal entendida.

Los compradores de cemento deben exigir, al igual que hacen los agricultores con los abonos químicos, el análisis y condiciones de resistencia, fraguado, etc., pues así pueden conocer á conciencia la calidad que adquieren, sin dejarse ilusionar por la economía de momento que luego se traduce en mayores gastos.

Los cementos Portland **GOLIATH** y **DRAGO** y Roquefort **CAMPANA** (cal hidráulica) están perfectamente analizados y sus calidades corresponden con toda garantía al precio á que se venden.



HAMBURG AMERIKA LINIE

COMAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA
(CORREOS ALEMANES)

PARA LA HABANA DIRECTAMENTE

llegará á este puerto el 3 de Septiembre el rápido vapor alemán

WASGENWALD

Admite pasaje y carga.

Para Las Palmas, Vigo, Amberes y Hamburgo

llegará á este puerto el día 28 de Agosto el magnífico vapor alemán

ANTONINA

Para informes, Carlos F. R. Hamilton, casa de los Sres. Hamilton y Compañía

La Popular Tinerfeña

Esta acreditada fábrica de pan, pone á la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.—Servicio á todas horas y á domicilio previo aviso.

Se vende carbón de cok á precio moderado

Despachos: San Francisco 57 y Valentín Sanz, 21
Teléfono núm. 406

FOTOGRAFIA ALEMANA

San Francisco, núm. 34

No á reclamos pomposos sino solo á sus trabajos inmejorables debe esta Fotografía su buena reputación, y todas las personas que saben apreciar un retrato verdaderamente artístico, moderno y bien concluido acuden siempre á este Establecimiento.

NOTA: Los retratos y postales al **platino** que da esta Fotografía, son verdaderamente al **platino**, y no al **bromuro**. Fijarse bien en esto.

Para los bodegueros y almacenistas de vinos

Que quieran mejorar, clarificar, y conservar sus vinos en perfectas condiciones usen los productos de esta casa. La VINOLINA producto francés completamente sano, clarifica el vino y lo conserva sin necesidad de alcohol por muchos años, garantizando que no se enturbia, ni acida, en absoluto. Pida usted una muestra que se le remitirá GRATIS, como prueba. Productos para hacer desaparecer el AGRIO-TURBIEZA-PESADEZ-ACIDEZ, ó cualquier alteración del vino, después de verificar el análisis, remitiendo muestra.

COLAS CLARIFICANTES para el Trasiego. SAVIOL para limpiar envases ácidos. Desinfección de Alcoholes industriales—Aguardientes de caña, Cervezas Cidras, etc. etc.

Se remiten catálogos con extensa información.

R. ARMAS DE MIRANDA

37, Imeldo Seris, 37.—(antes Barranquillo) — Santa Cruz de Tenerife.

A todos los pobres de sangre, nerviosos, débiles y convalecientes, tanto niños como adultos

GUDERIN

nuevas fuerzas. GUDERIN contiene Manganeso y Hierro en combinación completamente nueva y especial con Peptona; es de fácil digestión, abre el apetito y es un medio de reconstitución preparado para el uso inmediato y renovador de sangre. Aumenta en seguida los glóbulos rojos de la sangre, refuerza el sistema nervioso y reconstituye y nutre el cuerpo.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias.

Depósito exclusivo para las islas Canarias,

GASPAR MELÉNDEZ

Droguería.—53, Triana 53, Las Palmas.



hubieras tenido confianza en mí; pero esto ya te lo perdóné hace tiempo, de todo corazón.

Unos momentos permanecieron estrechamente abrazados los dos amantes, después de lo cual dijo Adriano:

—Todavía has de estar algo débil y sería bueno que descansaras un rato.

Le hizo en efecto acostarse en un sofá, y sentándose junto á ella en una silla, le dijo:

—Ahora que ya sabes lo mucho que te amo, quisiera que me fueras contando lo que fué de tí después que te escapaste de Bergen. Es para nosotros un misterio cómo te has salvado de que te sucediera una verdadera desgracia.

Refirió ella entonces, con la sencillez que la caracterizaba, la terrible lucha interior que había sostenido en Bergen, viéndose obligada á ocultar lo que sentía, y cómo emprendió y llevó á efecto el viaje á Derby; la terrible prueba á que tuvo que someterse en la Corte de Justicia; la manera cómo la fiebre cerebral se fué apoderando de ella y cómo fué perdiendo el conocimiento, hasta despertar con unas semanas después, en casa del generoso doctor Charles y de su madre, que la trataron como á una hija mimada, á pesar de que no sabían ni quién era; y cómo, en fin, había venido á dar al castillo de Hulmes.

Cuando Azucena hubo terminado su relación que Adriano oyó atentamente dijo este último:

—Podemos felicitarlos de que fuera precisamente á casa de esas generosas personas, á donde el destino te condujera. ¿Qué hubiera sido de tí sin esa circunstancia? El primer viaje que hagamos ha de tener por objeto el hacerles una visita. Quiero conocer á los que

—El doctor Charles es un amigo de la señora Dartel, á quien consulta con frecuencia; pero sin embargo ella no sabe nada de sus relaciones con Azucena. Había, pues, que esperar á que éstas nos lo pueda explicar.

Como debe suponerse, el interés que despertaban los acontecimientos que acabamos de referir, era general en la casa. Tanto Verónica como Matilde procuraban hacer olvidar sus anteriores descortesías, ostentando gran cariño hacia la señorita Vogán y asegurando que ellas la habían estimado siempre, sospechando que debía pertenecer á alguna familia distinguida.

Verónica se consoló pronto, en cuanto á sus frustrados proyectos de matrimonio con lord Chandon; con tanta más facilidad, cuanto que el interesante suceso daba lugar á interminables charlas con sir Ricardo Hastings y el capitán Elton. Así se pasaron dos días, cuando la señora Dartel entró al salón, y dirigiéndose hacia lord Chandon, le dijo:

—La señorita Vogán se ha levantado ya y está en mi cuarto. ¿Deseáis verla?

A pesar de su debilidad, Azucena se levantó al ver entrar á Adriano; pero, sin poder dar un paso se quedó en pie, esperándolo con una expresión de humildad, de vergüenza y de felicidad en el semblante. No sabía qué decirle: si le había de repetir que no era

JACOB AHLERS

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	Tonelaje	DESTINO
23 Agosto	Henny Woermann	6000	Madera, Southampton, Boulogne y Hgo.
30 »	Paul Woermann	3200	Las Palmas y Costa de Africa.
5 Sepbre.	Admiral	6500	Swakopmund, Luderitzbucht, CapTown y Costa Oriental de Africa.
7 »	Aline Woermann	4500	Las Palmas y Costa de Africa.
7 »	Eleanore Woermann	5500	Madera, Southampton, Boulogne y Hgo.
8 »	Prinzregent	6500	Southampton, Amberes y Hamburgo.
20 »	Adolph Woermann	6500	Swakopmund, Luderitzbucht, CapTown y Costa Oriental de Africa.
23 »	Lucie Woermann	5500	Madera, Southampton, Boulogne y Hgo.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO

Vapores	Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz de Tenerife
Mogador	Del 21 al 22 de Agosto	23 de Agosto
Mazagan	28 al 29 de Agosto	30 de Agosto

TÓNICO REGENERADOR SIN ALCOHOL

EXTRACTO de CEREALES ADRIAN

ANEMIA
LINFATISMO

TRASTORNOS del CRECIMIENTO
ENFERMEDADES de la NUTRICIÓN
AGUDAS ó CRÓNICAS

SE EXPENDE
EN LIQUIDO Y EN GRANULADO

ADRIAN & C^o — PARIS

De venta: en la Faacrmia del Dr. Serra, Alfonso XIII, 7, Santa Cruz de Tenerife



COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Para la Habana directamente

El día 6 de Septiembre llegará á este puerto el magnífico vapor francés

LOUISIANE

admitiendo carga y pasajeros. Este vapor tiene baños, luz eléctrica, telegrafía sin hilos, personal español, etc. etc.

Precio del pasaje de tercera clase: **110 pesetas.**

Agente, R. GARCIA, casa de Hardisson Hermanos.



DEBILIDAD NEURASTENIA
CONSUMCION CLOROSIS
CONVALENCIA

ANEMIA Deschiens

Hemoglobina

Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades medicas. Devuelve rapidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda no ennegrece los dientes, no restringe, no causa el estomago. Conviene a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños. VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO. Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS. Depósito: Farmacia del Doctor Serra, Alfonso XIII, 7, Santa Cruz de Tenerife. (Islas Canarias)

Comp.ª Trasatlántica (antes A. López y C.ª)

Servicio del mes de Agosto de 1912

Nombres de los vapores	Salidas	Destinos
Ciudad de Cádiz .		Montevideo y Buenos Aires
M. L. Villaverde .		Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo
León XIII		Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Buenos Aires	18 Agosto	Cádiz y Barcelona
Montevideo	31 Agosto	ta. Cruz Palma, Ito, Rico, Pto. Plata, Habana, Colón Pto. Limón, Pto. Cabeallo, Sabanilla Curacao y Guaira, y para Veracruz con trasbordo en Habana

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.
Agentes, **Vindó e Hijos de Juan La-Roche.**

A todos los que padezcan de granos rojos, de acné, de foriunculos de abcesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración aconsejamos vivamente el uso de la **Levadura de Coirre** (Levadura seca de cerveza), con la cual obtendrán una radical curación.
Esta especialidad, tan apreciada de los médicos se encuentra en todas buenas farmacias del mundo entero. Exíjase la verdadera marca de fábrica **COIRRE** (de Paris).
CÉLLOS de cauchou se hacen en esta imprenta.

Línea de vapores fruteros de Otto Thoresen

Servicio Semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE AGOSTO

Día 8 de Agosto el vapor **SAN ANDRES**
Día 15 vapor **SAN MATEO**.—Día 22 vapor **SAN MIGUEL**
Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el **Midletos Wharf 1**, el muelle más cercano al mercado en **Londres** y admiten carga para **Rotterdam Amsterdam y Amberes** con trasbordo en aquella Capital.
Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para **Dunkerque y Hull**
Día 3 de Agosto vapor **SEGOVIA**.
El vapor **SAN LU-AR** el día 3 admite carga para **Newcastle**.
Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje **L. 7-9-0**.
Servicio interinsular por los vapores **«Sancho» y «San Sebastián»**
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE
Vapor **SAN SEBASTIAN**.—Los Sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo á Los Sáncos y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar á Santa Cruz de Tenerife os Jueves al amanecer.
Vapor **SANCHO**.—Los Sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo á los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo á Santa Cruz de Tenerife.
Para más informes dirigirse á las oficinas de **OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso**

NICOLAS DEHESA
BANCA Y CAMBIO
Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos países.
Pagos telegráficos.
Cartas de crédito.
Descuentos y cobros.
Cuentas corrientes.
Compra Cheques y Letras.
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

Globulógeno

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.
De venta: Farmacia **L. Martín Espino**, Norte 7, Tenerife.

Papel para periódicos
se vende en la imprenta de este Diario calle de San Francisco número 32.

Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife durante el mes de **JULIO**.
Día 7 vapor **AVETORO**.
» 15 » **AGUILA**
» 21 » **AVOCET**
» 29 » **ANDOR NHA**
Estos vapores harán escala en este puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente. Atracando en el Dique **HORTH COBURG** el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.
Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios.
Por los vapores **Andorinha, Aguilá y Ardeola**, billete sencillo L. 8: 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.
Por los vapores **Avocet y Avetore** billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0.
Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.
Servicio interinsular. Vapor **ALCA** Salidas de Santa Cruz de Tenerife. Los martes por la tarde directo á Puerto Cruz y Garachico para regresar á Santa Cruz los domingos temprano. Para más informes, dirigirse á los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

Mutaginas

para mostos, para mejoramiento de los vinos, para conservación de los mismos, para hacer vinos dulces, para vinos picados, etc. etc. Se ha trasladado el depósito á la calle del Clavel núm. 3.
Emilio Miranda, Santa Cruz, Tfe

MILLER WOLFSON & CO.
BANQUEROS
3, Eduardo Cobián, 3
Santa Cruz de Tenerife

Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DIA
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Braemar Castle	29 Agt.
Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N. Z.	Arawa	22 Agt.
Cape Town y puertos Australia		
	Waimate	20 Agt
	Guildford Castle*	24 »
LONDRES	Miltiades	22 »
	Intaba *	23 »
	Galway Castle	28 »
	Paparoa	1 Sept
LIVERPOOL		
HAMBURGO	Antonina Via Vigo, y Amberes Habsburg Via Madeira, Lisboa, Leixoes y Boulogne	28 Agt. 19 »

Puertos del Brasil, Rio de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco

HABANA Frankwald 5 Sept

Buenos Aires König Friedrich August
* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ellos.

The Royal Mail Steam Packet Company (Mala Real Inglesa)
El magnífico vapor correo inglés

DESEADO

de 12.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 28 de Agosto con destino á **Vigo y Liverpool** con hueco disponible para 100 pasajeros de primera clase, 30 de 2.ª clase, 500 toneladas métricas en los entrepuentes y 1000 sobre cubierta.
Agentes, **Elder Dempster y Co.**

Pinillos Izquierdo y Comp.
El magnífico vapor correo español

Balmes

de 5.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 28 de Agosto con destino á **Santiago de Cuba y Habana** con hueco para pasajeros de todas clases y carga.
Agentes, **C. DIAZ BOTAS**, casa de **Elder Dempster y Ca.**, Castillo 84.

Salón Parisièn

SOMBREROS
Gran surtido de las últimas novedades parisienses en sombreros, blusas, batas, peinadores y todas clases de ropas blancas para Sras.
Mme. Van-deu-Branden
Méndez Núñez 15, junto al P. Municipal

SOLITARIA
CURACION CIERTA en DOS HORAS con los **GLÓBULOS SECRETAN**
REMEDIO INFALIBLE
Adoptado en los Hospitales de Paris
Depósito: 47, Rue Cadet, PARIS.
Imp. de F. S. MOIGNEY

digna de él, ó si le habia de expresar su agradecimiento... y su amor. Esta confusión no duró sin embargo más que unos instantes, pues Adriano se adelantó hacia ella, y estrechándola entre sus brazos:
—Azucena mía, ¿cómo pudiste desconocerme tanto? ¿No comprendías que era yo tu mejor amigo?
Y después de contemplarla unos momentos con inmenso amor, teniéndola siempre entre sus brazos, agregó:
—¿Por qué te has estado escondiendo, Azucena? ¿Por qué me causaste tantos pesares? Si en vez de escaparte me hubieras explicado todo lo que pasó, yo te hubiera acompañado á Derby y hubiera estado á tu lado cuando diste tu declaración, con lo cual todo habría quedado arreglado,
—Yo creía que nunca me perdonarías, cuando supieras lo que hice,—contestó humildemente Azucena.
Puso él entonces cariñosamente la mano sobre la dorada cabeza de la joven, diciendo:
—¿Qué cosa fué en realidad lo que hiciste? Siendo una niña sin experiencia y sin malicia, se te presentó un joven elegante y bien parecido que, trastornando tus ideas con historias novelescas, te indujo á la fuga, de la cual te arrepentiste antes de haberla completado, regresando otra vez á tu casa.
—En efecto, me arrepentí,—dijo ella, recostando la cabeza sobre el hombro de su amante.
—Después de eso—continuó diciendo Adriano,—sacrificaste todo lo que tenías y todo lo que amabas en el mundo, por salvar á ese joven, que es el que tuvo realmente la culpa de todo. No veo en lo que hiciste,

nada que me indujera á condenarte; por el contrario, te admiro ahora aún más que antes.
—Yo me figuraba también que no me perdonarías, porque tal vez supieras que yo amaba á Claudio.
—Si lo amaras, te hubieras casado con él. Yo sé lo mucho que se empeñaron él y su tío por encontrarte después del proceso en Derby.
—No; no lo amo, ni lo he amado realmente—dijo Azucena.—Sentí inclinación hacia él, porque fué el primer joven á quien traté y porque era la única persona que me entretenía en la monótona vida que yo llevaba. Pero aún esa inclinación desapareció cuando vi que me indujo á cometer una mala acción; y si la caballerosidad que se portó durante el proceso me obliga á estimarlo, en cuanto á mi amor sería imposible que lo conquistara.
—Todo eso lo comprendo; ¿pero por qué no tuviste más confianza en mí?—preguntó Adriano.
—No me atreví á decir nada. Cuando leí en el periódico lo del asesinato de Derby, me pareció que una mancha indeleble habia caído sobre mi reputación y no creí que me pudieras perdonar jamás. Mi propósito era seguir viviendo bajo nombre supuesto, para que tu nombre no se manchase con el mío.
—No digas tal cosa—dijo Adriano en tono serio.—No quiero que jamás vuelvas á hablar así de tí misma.
—Adriano—dijo ella entonces,—¿será posible que me perdones por completo?
En contestación le dió un beso en la boca agregando:
—Lo único que reproché alguna vez fué el que no